

HIREK



Page 1

July—August 2008

HUNGARIAN CULTURAL CENTER OF NORTHEASTERN OHIO OFFICERS 2005-2008

Officers 3 year terms

President — Mary Jane Molnar
440-352-9504

E-mail—mjmolnar2000@yahoo.com

Vice president — Andras Geber
330-527-4902

Secretary—English
Elvira Brockman
330-274-3425

Katherina Kekedy—Hungarian
440-543-8859

Treasurer — Margaret Gorta
440-951-5538

E-mail—mrg3410@att.net

First Financial Officer — Barbara Rayer
440-439-4120

Trustees 4 Year Terms

Mary Jane Barbey Elizabeth Geber
440-888-0204 330-5274902

Elizabeth Huszti Steve Kekedy
440-349-4104 440-543-8859

Attila Laszlo Lajos Mezosi
440-734-0856 216-641-1050

Elmer Smith
216-721-2711

Trustee Emeritus
John Nemeth
843-365-6333

E-mail—Jancsi4883@aol.com

EDITORS

Mary Jane Molnar Margaret Gorta

Website

www.hungarianclub.org
www.hungarianclub.com
Liz Gulyas Lewis

COMING EVENTS IN THE HUNGARIAN COMMUNITY

July 19, 2008 thru October 31, 2008— Cleveland Hungarian Heritage Museum, Erieview Galleria, 2nd Floor — New Exhibit “The World of Hungarian Operetta”. Celebrating the legacy and works of Hungarian composers. Music, film clips, posters, playbills, pictures including costumes from stage productions on loan from the Ohio Light Opera Company of Wooster, Ohio.

Monday, August 11, 2008—Golf Outing and Fund Raiser sponsored by the Hungarian Culture Garden at the Hawthorne Country Club, Aurora, Ohio.

Sunday, August 17, 2008 — Summer Picnic at Hungarian Cultural Center, 12027 Abbott Road, Hiram, OH. Gates open at Noon. Admission \$4.00 per person. Hungarian foods prepared by our famous cooks. Dance performances by the Barberton Ohio Folk Ensemble.. Music by The Hungarians from Akron from 2:00 to 6:00 p.m.

Sunday, August 17, 2008 — First Hungarian Reformed Church, 14530 Alexander Road, Walton Hills, Oh.—Loraniffy Luncheon after services.

Sunday, August 24, 2008 — Hungarian Cultural Gardens re-dedication ceremonies from 1:00 to 3:00 p.m. celebrating the 70th anniversary of the Hungarian Gardens in Rockefeller Park.

Sunday, August 31, 2008 — Hungarian Scout Festival—Csérkszesnap— German Central Park, 7863 York Road, Parma, OH. Gates Open at 10:00 a.m. Kitchen at 1:00 pm.

Sunday, September 14, 2008 — Fall Festival—Szüreti Mulatsag—Hungarian Cultural Center. Gates open at noon. Admission \$4.00 per person. Hungarian foods prepared by our own cooks. Dance performances by St. Elizabeth’s Dancers and Regos Folk Ensemble. Music by Harmonia from 2:00—6:00 .

Sunday, September 14, 2008 — Harvest Festival — West Side Hungarian Reformed Church, 15300 Puritas Road, Cleveland, Oh. Hungarian Food, Music by Bela Czirik. Admission: \$3.00.

Sunday, September 21, 2008 — St. Margaret’s Church, 4680 Lander Road, Orange Village, OH. Fall Harvest Festival. Hungarian Foods — Music by Joe Jeromos.

Sunday, September 21, 2008 — West Side Hungarian Reformed Church, 15300 Puritas Road, Cleveland— Annual Classic Car Show. See the wonderful cars and enjoy fantastic food.

Thursday, September 25, 2008 — Hungarian Genealogy Society meeting at Cuyahoga County Public Library, 34125 Portz Parkway, Solon, OH. Between Rt. 91 and Aurora Road. Time: 7:00 PM Visitors Welcome. For information contact Diane Rogers at: 216-691-1405.

Sunday, September 28, 2008 — St. Elizabeth’s Church, 9600 Buckeye Road, Cleveland, OH.—Fall Festival—Szüreti Mulatsag. Lunch at noon. Secured Parking.

AILING & HEALING

Ed Bihary George Geber

Jeannie Nemeth—S.Carolina

Miklos Kossonyi Luise Zsebi

Save the Date!

October 18th 2008— Cleveland Hungarian Heritage Society Benefit Vinter Dinner. Theme—Celebrating “A Royal Evening” the 550th anniversary of the reign of Matyas, Hungary’s Renaissance King.

Saturday, November 15, 2008— Hungarian Scout Folk Ensemble presents their 35th Anniversary Gala Performance Celebration at Lakewood Civic Auditorium, Lakewood, OH.

Inside this issue:

Coming Events Ailing & Healing Save The Date	Page 1
August & September Birthdays Building Fund Donations Club Meeting Memorial	Supplement Page 1A
President’s Message New Members	Page 2
Wm. Penn Annual Picnic Hungarian Radio Guide St. Stephen’s Day 2008 Schedule	Page 3
Kantor, Pal Humoros Levelek	Page 4

AUGUST BIRTHDAYS

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1st Viola Toth | 17th Janet Tajgiszer |
| 2nd George Keppler | 19th Dorothy Sekeres |
| 4th Sandy Pogan | Alan Varga |
| Louis Schnierer | 22nd John Kenczler |
| Ignac Strobl | 23rd Amanda Feury |
| 5th Andy Tajgiszer | 25th Mary Bank |
| Jozsef Pasztor | 26th Jim Balog |
| 6th Valory Allen | Zsuzsanna Simon- |
| Laszlo Albert | Benedek |
| 9th Elizabeth Suto | Henry Roberts |
| Rita Lesko | 27th Annabella Batiz– |
| 11th Julia Farago | McCandlish |
| 12th Andras Temesvary | Elizabeth Szabo |
| 14th Geza Lendvay | 31st Ed Bihary |
| 15th Jocelyn Miller | John Leidli |

SEPTEMBER BIRTHDAYS

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1st Annie Kondi | 15th Elizabeth Huszti |
| John Sedensky | Eleanor Smith |
| 2nd Ernest Tench | Patricia Oktavec |
| Orsolya Sedensky | 18th Jeannie Nemeth |
| Agnes Boldizar | Klara Nagy |
| 3rd John Nemeth (So.Car) | 20th Judith Gent |
| Doug Walters | 22nd Dr Stephen Luczek |
| 4th Karoly Gombas | Elmer Smith |
| 5th Margita Balint | 24th Elizabeth Raposa |
| Julia Tarcsay | 25th Rudy Gall |
| 6th Helen Buchser | 30th Rose Darida |
| 14th Elvira Brockman | Julius Schmeltzer |
| | JoAnne Sedensky |

A special July 25th Happy Birthday remembrance to Olga Fekeshazy .

Community Meals

St. John's Byzantine Church,
36125 Aurora Rd., Solon, OH
July 17th — August 28th
September 25th - October 30th
November 30th
Good will donations accepted.
Time: 4-6:00 pm.

St. John's Homemade Hungarian
Nut & Poppseed rolls are available
for purchase—\$12.00 each. Call
Linda Mantz at 440-248-4530

CLUB MEETINGS

May to October
Club Grounds
12027 Abbott Road—
Hiram
Next Meeting
August 26, 2008
7:00 pm

FYI

Check out the following two interesting Hungarian Video internet listings:

- <http://www.youtube.com/watch?v=dT5nsgm1lBg&NR=1>
- <http://www.youtube.com/watch?v=Kg27RyD4U3Y>

BUILDING FUND PLEDGES

\$5,915.00

- Albert Bodnar
- Mr. & Mrs. Steve Spisak
- Ildiko & Alex Szenasy
- Karoly & Edeltraud Gombas
- Hungarian Retiree Club
- Mr. & Mrs. Steve Kekedy
- Mr. & Mrs. James Szabo
- Mrs. Ethel Szabo
- Mr. & Mrs. Ronald Gall
- Mr. & Mrs. Imre Lesko
- Mr. & Mrs. Vince Bakonyi
- Mr. Louis Borzy
- Mrs. Louise Bozsvai
- Mr. & Mrs. Elmer Smith
- Mr. John Leidli
- Dr. Stephen Luczek
- Mary Jane Molnar
- Mr. & Mrs. James Kelemen
- Diane Rose Fejes

Total Donations to date

\$4,383.00

If you wish to make additional pledge contributions, please forward them to:

HCC Building Fund
Mrs. Katherina Kekedy
10320 Lindsay Lane
Chagrin Falls, OH 44023

Ibolya Nagy

It is with great sadness we share the recent news of the passing of Ibolya Nagy. Ibolya was a long time member and supporter of the club and until recently, poor health kept her away from our events. Ibolya helped to prepare the Disno Toros Dinners. To her family and many friends we express our deepest sympathy

Proverbs for People Past Puberty
(Well Past & Past Well)

They call them declining years because that's when you have to turn down almost everything you'd like to do.

You live only once—but if you work it right, once is enough. (Fred Allen)

Eat — Drink — and Re Marry

Dear Friends:

Thank you, thank you, thank you to all of our wonderful members that helped prepare for the July picnic and contributed bakery to the bake booth. Though the rains did dampen us a bit, we dried out quickly and the 300 in attendance had a good time.

Exciting news-----we are closing the gap to our goal of 500 members for this year, after our last picnic our membership reached 437. "Isten Hozot" everyone of you!!! Also a special "atta-boy-atta-girl-atta-magyar" to all of our continuing membership supporters, without all of you we could not exist nor continue the growth of our organization.

In this vein let me comment on our Pledge drive. Our goal of \$150,000.00 to begin Phase I (in September 2008) of our expansion, started out with a wonderful response from our members. Our vision of creating a 19 Century Hungarian village motif on our 40 acres is not an impossibility. It is an exciting possibility, to recreate, to persevere and to share with future generations a small view of the past, as well as an appreciation for where many of our forefathers came from. In Phase I, we will be expanding the kitchen facilities and adding handicapped accessible restrooms as well as insulating the current main house.

The "Sör Ház" is actually a part of Phase II, but it was desperately needing rehabilitation now. The drawings for the buildings, which are on display at every function are worth viewing and have helped to create the excitement with more being added as the future buildings are researched and designed. Much of the research has been done at the Hungarian Museum's Library so that our "village" will replicate authentic 19th Century structures from many regions of the Hungarian countryside. I encourage you to fill out your pledge, return it as soon as possible, so we may know we have your support in this effort. In the next few weeks we will be mailing pledge letters to Hungarian organizations and businesses asking for their support in our expansion.

We have been very busy promoting. We participated in the Lake County Heritage Festival on July 26 and 27 in Painesville Township, the new home of the Historical Society.

We attended the 72nd Hungarian Day

Anniversary at the St. Ladislaus Picnic Grounds in Lorain, Ohio. It was wonderful to see Csaba and Elizabeth Gyarmathy, who just returned from Hungary, the Marshalko's, Frank Dobos, the Kish family, Rosie Juhasz, Helen Pastor, Gerry Sluzny, Mary Jane Barbey, Mr. & Mrs. Dezso, Elizabeth Huszti, Elisabeth and Zoli Biro and Margaret Gorta as well as so many others supporting this event.

We were sad to see Luise Zsebi in a cast (she fell and broke her wrist), but once the wonderful strains of the "Hungarians" started, Luise did manage a few spins (slow) around the dance floor. The food was good, the program entertaining but I especially enjoyed NOT WORKING and just visiting with friends.

On Sunday August 24, 2008, Bishop Lennon will serve 11:00 a.m. mass at St. Elizabeth Church, which if you attend, will be the perfect beginning to a full Hungarian day by then attending the rededication of the 70th Anniversary of the Hungarian Cultural Gardens. The program at the Gardens will begin at 1:00 p.m. and I ask as many of you as can to dress in your Hungarian finery. Let's show Cleveland that the Hungarians are still a viable part of that historic landscape.

The bus trip to the William Penn Annual Picnic is filling up fast. At printing there are only 10 seats left. You must have your reservation in and paid for to be counted.

Please remember our next picnic is August 17, 2008. I again ask for your help on Friday, Saturday and Sunday in preparing our delicious foods and the picnic grounds. I also ask for pastry donations for our bake booth. PLEASE and THANK YOU in advance.

I hear from many outsiders how amazed they are to see so many hands laboring to prepare for our events. It does not fall on one persons shoulders to accomplish this feat, but as the Trojan Horse showed, it was an army and this awesome membership is my army!!!!!!!

Magyar szeretettel,
Mary Jane

WELCOME NEW MEMBERS

Helen Butler
Cuyahoga Falls, OH

David Green
Mantua, OH

Gabor & Eszter Dioszegi
Columbia Station, OH

Diane Rose Fejes
Twinsburg, OH

Elizabeth Geczy
Chagrin Falls, OH

Laszlo Horvath
Ravenna, OH

Joszeff & Lisa Marie Jakub
Tallmadge, OH

Robert & Helen Kozlowski
Elyria, OH

Peggy Mask
Glenwillow, OH

Helen Pasztor
Cleveland, OH

Aaron & Clare Taricska
Brathenahl, OH

Thomas Viecek
Bedford, OH

Peter & Gyongyi Bandi
Glenwillow, OH

Csibi Lorand
North Olmsted, OH

Zsuzsanna Simon-Benedek
North Olmsted, OH

Erno & Anna Incze
Shaker Heights, OH

Eva Karosi Virag
Lynhurst, OH

Alpar & Iren Koppandi
Moreland Hills, OH

John Rakoczy
Novelty, OH

Laszlo & Judith Zala
Chagrin Falls, OH

Alexander & Elizabeth Dezso
Shaker Heights, OH

Sandor & Jutka Fenyess
Wadsworth, OH

Laszlo Temesi
Willoughby Hills, OH

Sandor & Marta Veress
North Olmsted, OH

**WM PENN 8th ANNUAL
BUS TRIP — September 13, 2008**

Name: _____

Address: _____

City: _____ **State:** _____ **Zip:** _____

Phone: _____

No. of Reservations _____ **Adults:** _____ **Children** _____

Pick Up: **Lakeland** _____ **St. John's** _____

Mail to: **Hungarian Cultural Center,**
P.O. Box 847,
Chesterland, OH 44026

WILLIAM PENN ASSOCIATION

Eighth Annual Picnic
Saturday, September 13, 2008
Rockwood, PA

The Hungarian Cultural Center of NE Ohio is planning another bus trip. The William Penn Association is holding their eighth annual picnic on Saturday, September 13 2008. A fun-filled day for adults and kids. All you can eat Hungarian Food.

The cost is **\$35.00 per person** which includes admission and food. The bus will be leaving Lakeland Community College at 8:00 a.m. and at St. John's Byzantine Church, 36125 Aurora Road, Solon, Ohio at 9:00 a.m. For reservations, the enclosed coupon must be filled out and returned by **September 1, 2008**, with your check. Any questions, call Margaret Gorta at 440-951-5538.

St. Stephen and Hungary / Szent István

St. Stephen, or in Hungarian "*Szent István*," the first Christian King of Hungary, was born in 975 AD and died on August 15, 1038. He was a son of the Hungarian chief Géza and was baptized, together with his father, by Archbishop St. Adalbert of Prague in 985. On this occasion, he changed his pagan name of *Vajk* to *István / Stephen*.

St. Stephen's feast is officially on September 2, but in Hungary his chief festival is observed on August 20, the day on which his relics were transferred to Buda. Thus, August 20 is celebrated as "St. Stephen's Day - *Szent István Nap*" - in Hungary, where it is a national and public holiday. In Budapest, the day ends with fireworks over the Danube, much as the 4th of July might be celebrated in the USA, or July 14 - Bastille Day in France.

In 995 A.D., Stephen had married Gisela, a sister of Duke Henry of Bavaria, the future Emperor St. Henry II, and in 997 succeeded to the throne of Hungary. In order to make Hungary a Christian nation and to establish himself more firmly as ruler, he sent Abbot Astricus to Rome to petition Pope Sylvester II for the royal dignity and the power to establish episcopal sees. The pope acceded to his wishes and, in addition, presented him with a royal crown with which he was crowned on August 17, 1001.

In Székesfehérvár, in the northeast corner of the "Old Town," a narrow building houses the extensive collections of the István Király Museum with numerous exhibits on the history and culture of the town and region.

Saturday—August 23rd, 2008 — Cleveland Hungarian Heritage Museum, at the Galleria commemorating St. Stephan. Program at 3:00 p.m. Dr. Prof. Geza Jeszenszky will present a program titled "Hungary and Europe — Historical Political Analysis" in Hungarian. Open to the public.

**LOCAL HUNGARIAN
RADIO PROGRAMS**

WKTX - 830 on the AM Dial - Mon-Fri. 5:00-6:00 p.m. Saturday 3:00 -5:00 p.m. — Sunday—1:00 -3:00 p.m. Hosted by Miklos and Maria Kossanyi

WKTL - 90.7 on the FM Dial - Struthers, Ohio Saturday 12:00—1:30 p.m.. Hosted by Tibor Check Family

WUJC - 88.7 on the FM Dial - Cleveland, 2:00-5:00 p.m. Sunday "Bocskai Radio". Hosted by Daniel Kadar, Záveczki, Mária.

WCSB - 89.3 on the FM Dial - Cleveland 11:00-12:30 pm. Saturday. Hosted by Bob Kita .

WCPN - 90.3 on the FM Dial - Cleveland, 6:00-7:00 p.m. Sunday evening. Hosted by Andrea & Andras Lazar

WAPS—91.3 FM—Magyar Musor—(Hungarian Program) Sunday Morning—Akron—8:00-9:00 am.

SCHEDULE FOR 2008

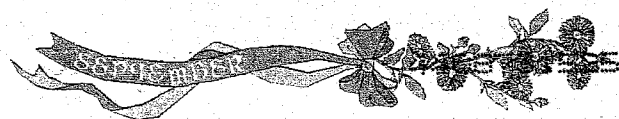
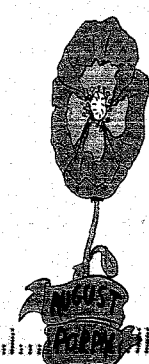
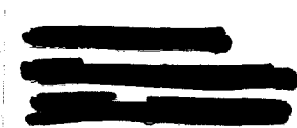
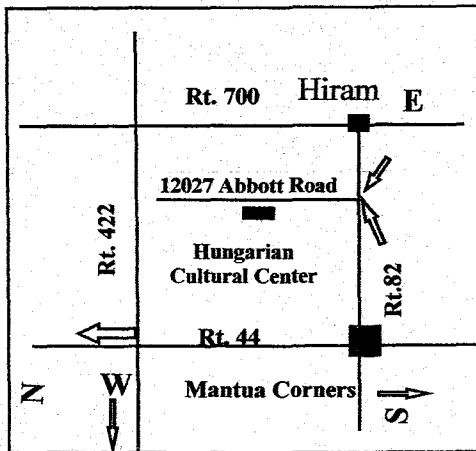
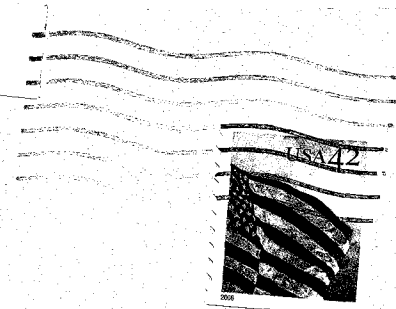
All functions at our Club Grounds are held on Sunday.

August 17, 2008—Summer Picnic. Club Grounds— Noon til 8:00 p.m. Dance Performances by Barberton Hungarian Folk Ensemble Music by The Hungarians.

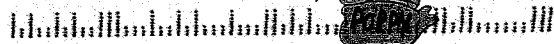
September 14, 2008—Fall Festival — Szüreti Mulatság— Performances by Regos Hungarian Folk Dancers & St. Elizabeth Dancers — Club Grounds— Noon til 8:00 p.m. Music by Harmonia 2:00 to 6:00 pm

Sunday, December 7, 2008—Annual Christmas Party at Mediterranean Party Center, 25021 Rockside Road, Bedford Hts., OH—Time: 1:00 to 5:00 p.m.

Hungarian Cultural Center of
Northeastern Ohio
P.O. Box 847
Chesterland, OH 44026
February 2007
Issue No. 265



0002



Kantor Pal Humoros levelek — Válasz az első levélre

Kedves Józsil

A leveledből csak annyit értettem, hogy a Lebák Gyuri fiával valamibe belementél, és most négy masinán csináljatok a pénzt. Ha nem esik nehezedre, akkor nekünk is csináljatok egy kis pénzt. Nem muszáj átállítani forintra a masinákat, mert a dollárral még mindig könnyebben lehet Magyarországon boldogulni mint a forinttal .

Nem értem mit csinál a bőrgatya a börtönben, Felénk az öreg Földházinak van bő gatyája. Még templomba is abba jár. Szerinte csak az a magyar, aki magyarosan öltözik. Neki is van vagy száz kacsza. Bőrgatya nics a faluban. Itt a farmernadrág a divat.

Valami olyant veszek ki a soraidból, hogy sokat vásárolsz. Jó neked, ha van miből. Vedd meg azt a vékeshönt is, amivel jobban tudsz, irni. Gondolom as valami amerikai golyostoll lehet. Nem bánom azt se, ha ceruzával irsz, de irjál sokat. A leveled várom. A tanító már megígérte, hogy amikor elmegy a nyáron Pestre, akkor valakivel lefordítja az amerikaiul írt leveledet.

Szerettel: Bőzsi Ángyod